

CONECTOR[®]

junior

ESPAÑOL

PARA PADRES Y EDUCADORES

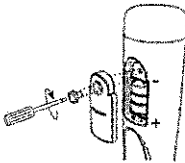
Instrucciones de uso

Antes de utilizar el juego por primera vez, retirar la tira de plástico del bolígrafo electrónico (Boli Sabio). Para empezar a jugar, sacar las láminas del compartimento inferior de la base, escoger una y colocarla sobre la base. Cada lámina contiene 5 preguntas con tres posibles respuestas, de las cuales solo una es la correcta. Para responder, presionar la respuesta correcta con el Boli Sabio: si la respuesta es correcta se encenderá la luz verde; si es incorrecta, la roja. Aunque los pequeños pueden jugar solos, en las primeras partidas aconsejamos la supervisión del adulto para revisar los contenidos. No apuntar con el led a los ojos.

Limpieza: No sumergir en agua. Limpiar la superficie con un paño húmedo.

Colocación de las pilas.

Este juguete funciona con 3 pilas botón de LR41 1.5V === incluidas, que siempre deben ser cambiadas por un adulto. Ver esquema.



- Las baterías deben insertarse con la polaridad correcta.
- Utilizar únicamente el tipo de pilas recomendadas.
- Las baterías agotadas deben retirarse del juguete.
- No mezclar pilas nuevas con pilas usadas, ni pilas alcalinas con pilas salinas.
- Reemplazar siempre todas las pilas a la vez.
- No crear cortocircuitos con los bornes de las pilas.
- Si no se utiliza el juguete durante un largo tiempo, retire las pilas.
- No recargar las pilas no recargables.
- Las pilas recargables solo deben recargarse bajo la supervisión de un adulto.
- Las pilas recargables deben retirarse del juguete antes de ser cargadas.
- Nunca tire las pilas usadas a la basura, deposítelas en los contenedores de reciclaje. Pueden perjudicar el medio ambiente. En caso de duda, contacte con nuestro servicio de atención al cliente.

ADVERTENCIA! NO CONVIENE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. PARTES PEQUEÑAS. PELIGRO DE ATRAQUE/ENGAÑO. GUARDE ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS REFERENCIAS; EL CAMBIO DE PILAS DEBE HACERLO UN ADULTO. VER ESQUEMA. EL CONTENIDO PUEDE DIFERIR DEL QUE MOSTRAMOS EN LA CAJA.



ESTE JUGUETE HA SIDO DISEÑADO Y FABRICADO CON MATERIALES Y COMPONENTES DE ALTA CALIDAD, QUE PUEDEN SER RECLAMADOS Y REUTILIZADOS. LOS PRODUCTOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS CONTIENEN SUSTANCIAS QUE PUEDEN SER DAÑINAS PARA EL MEDIO AMBIENTE SI NO SE LES DA EL TRATAMIENTO ADECUADO. ESTE SÍMBOLO SIGNIFICA QUE EL EQUIPO ELÉCTRICO Y ELECTRÓNICO, AL FINAL DE SU CICLO DE VIDA, NO SE DEBE DESECHAR CON EL RESTO DE RESIDUOS DOMÉSTICOS, POR FAVOR, DEPOSITE SU Juguete EN EL PUNTO DE RECOLECCIÓN DE RESIDUOS O CONTACTE CON SU ADMINISTRACIÓN LOCAL EN LA UNIÓN EUROPEA. EXISTEN SISTEMAS DE RECOLECCIÓN ESPECÍFICOS PARA RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS. ¡POR FAVOR! AYUDENOS A CONSERVAR EL MEDIO AMBIENTE!



LAS BATERÍAS USADAS SON RESIDUOS PELIGROSOS Y NO SE DEBEN DESECHAR CON LA BASURA DOMÉSTICA. INFORMESE EN SU DISTRIBUIDOR O ADMINISTRACIÓN LOCAL SOBRE EL DESECHO DE PILAS DESCARGADAS.

CATALÀ

PER A PARES I EDUCADORS

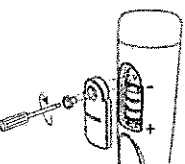
Instruccions d'ús

Abans de fer servir la joguina per primer cop, retireu la tira de plàstic del bolígraf electrònic (Boli Saví). Per començar a jugar, traieu les làmines del compartiment inferior de la base, seleccioneu-ne una i col·loqueu-la sobre la base. Cada làmina conté 5 preguntes amb 3 possibles respostes, de les quals només una és correcta. Per respondre, premeu sobre la resposta correcta amb el Boli Saví: si la resposta és correcta, s'encendrà el llum verd. Si és incorrecta, s'encendrà el vermell. Tot i que els infants poden jugar sols, a les primeres partides aconsellem que juguin sota la supervisió d'un adult que revisi els continguts. No apuntar amb el led als ulls.

Neteja: No submergiu mai la joguina dins l'aigua. Netegeu la superfície amb un drap humit.

Col·locació de les piles

Aquesta joguina funciona amb 3 piles botó de LR41 1.5V === (incloses), que sempre han de ser canviades per un adult. Vegeu esquema.



- Col·loqueu les piles amb la polaritat correcta.
- Feu servir només els tipus de piles recomanades.
- No deixeu piles esgotades dins la joguina.
- No barregeu piles noves amb piles velles ni piles alcalines amb piles salines.
- Canvieu-les sempre totes les piles alhora.
- No creueu cortocircuits amb els bornes de les piles.
- Si no feu servir la joguina durant un llarg període de temps, us recomanem que retireu les piles.
- No recarregueu piles no recarregables.
- Les piles recarregables només s'han de carregar sota la vigilància d'un adult.
- Retireu les piles recarregables de la joguina quan les vulgueu carregar.
- No llencueu mai les piles usades a les escombraries. Dipositeu-les als contenidors de reciclatge. Poden perjudicar el medi ambient. Si teniu dubtes, poseu-vos en contacte amb el nostre servei d'atenció al client.



ADVERTENCIA! NO ADECUAT PER A MENYS MENORS DE 3 ANYS. CONTÉ PARTES PETITES. PELIGR D'ASTÚCIA. GUARDEU AQUESTA INFORMACIÓ PER A FUTURES REFERÈNCIES. EL CANVI DE PILES HA DE FER UN ADULT; VEGEU ESQUEMA. ELS CONTINGUTS D'AQUEST JOC PODEN VARAR DELS QUE ES MOSTREN A LA CAJA.

AQUESTS PRODUCTES HAN ESTAT DISENYATS I FABRICATS AMB MATERIALS I COMPONENTS D'ALTA QUALITAT QUE S'PODEN RECLAMAR I REUTILITZAR. ELS PRODUCTES ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS CONTIENEN SUSTANCIAS QUE PODEN RESULTAR NOCIVES PER AL MEDI AMBIENT SI NO SE'LS DA EL TRACTAMENT ADEQUAT. AQUEST SÍMBOLO SIGNIFICA QUE EL EQUIP ELÈCTRIC I ELECTRÒNIC, AL FINAL DEL SEU CICLE DE VIDA, NO S'HA D'ELIMINAR AMB LA RESTA DE RESIDUS DOMÈSTICS, SI US PLAU, DIPOSITEU LA VOSTRA JOGUINA VELLA AL PUNT DE RECOLLECCIÓ DE RESIDUS O POSSEU-VOS EN CONTACTE AMB LA VOSTRA ADMINISTRACIÓ LOCAL A LA UNIÓ EUROPEA. HI HA SISTEMES DE RECOLLECCIÓ ESPECÍFICS PER A RESIDUS D'APARATS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS. SI US PLAU, AJUDEU-NOS A CONSERVAR EL MEDI AMBIENT.



LES PILES USADES SON RESIDUS PERILLOSIOS I NO S'HAN D'ELIMINAR AMB LES ESCOMBRARIES DOMÈSTIQUES. INFORMEU-VOS AL VOSTRE DISTRIBUIDOR O ADMINISTRACIÓ LOCAL SOBRE COM ELIMINAR LES PILES DESCARREGADES.

ENGLISH


TO PARENTS AND EDUCATORS

Instructions.

Before using the game for the first time remove the plastic strip from the electronic pen (Brainy Pen). To begin the game take the sheets out of the lower part of the base, choose one and place it on top of the base. Each sheet contains 5 questions with three answer options, of which only one is correct. To respond, press on an answer with the Brainy Pen, if the answer is correct the green light will come on, if not, you get a red light. Although children can play alone, we recommend adult supervision for the first few games so that you can check the game's contents. Avoid direct eye exposure with the led.

Cleaning: Do not immerse in water, clean surfaces with a damp cloth.

Replacing the batteries

This game works with 3 LR41 1.5  button type cell batteries which are included and must always be replaced by an adult. See diagram.

• The batteries must be inserted with the polarity in the correct position.
• Only use the battery type recommended.

• Used batteries must be removed from the toy.
• Do not mix new and used batteries, or mix alkaline with zinc carbon batteries.

• Always replace all the batteries at the same time.

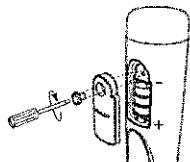
• Do not create short circuits with the battery connections.
• Remove the batteries if the toy is not going to be used for a long time.

• Rechargeable batteries must be charged with adult supervision.

• Do not recharge non-rechargeable batteries.

• Rechargeable batteries must be removed from the toy before being charged.

• Never discard batteries, deposit them in recycling containers. They may damage the environment. If you have any queries please contact our client attention service.



WARNING: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS OF AGE. CONTAINS SMALL PARTS, CHOKING HAZARD. KEEP THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE. BATTERY REPLACEMENT MUST BE CARRIED OUT BY AN ADULT. SEE DIAGRAM. CONTENT MAY DIFFER FROM THAT SHOWN ON THE BOX.



THIS TOY HAS BEEN DESIGNED AND MANUFACTURED WITH HIGH QUALITY MATERIALS AND PARTS, WHICH MAY BE RECYCLED AND REUSED. ELECTRICAL AND ELECTRONIC PRODUCTS CONTAIN SUBSTANCES THAT MAY HARM THE ENVIRONMENT IF NOT PROCESSED PROPERLY. THIS SYMBOL SHOWS THAT THE ELECTRONIC PARTS MUST NOT BE DISCARDED WITH DOMESTIC RUBBISH AT THE END OF THEIR WORKING LIFE. PLEASE LEAVE YOUR USED TOY AT A RUBBISH COLLECTION POINT OR CONTACT YOUR LOCAL AUTHORITY. SPECIFIC RUBBISH COLLECTION SYSTEMS EXIST IN THE EUROPEAN UNION FOR PARTS FROM USED DOMESTIC ELECTRICAL APPLIANCES. PLEASE HELP US TO PROTECT THE ENVIRONMENT.



USED BATTERIES ARE A HAZARDOUS WASTE PRODUCT AND SHOULD NOT BE DISPOSED OF WITH HOUSEHOLD WASTE. SEE YOUR LOCAL DISTRIBUTOR OR LOCAL AUTHORITY FOR INFORMATION ON THE DISPOSAL OF USED BATTERIES.

PORTUGUÊS

AOS PAIS E EDUCADORES

Instruções de uso


Antes de utilizar o jogo pela primeira vez, retirar a tira de plástico da caneta eletrônica (Caneta Sábia). Para começar a jogar, retirar as fichas do compartimento inferior da base, escolher uma e colocá-la sobre a base. Cada ficha tem 5 perguntas com três possíveis respostas, das quais só uma é correta. Para responder, pressionar a resposta, que se julga ser a correta, com a Caneta Sábia: se a resposta estiver certa acende-se a luz verde, se for incorreta aparece a luz vermelha.

Embora as crianças possam jogar sozinhas, nas primeiras partidas, aconselhamos a supervisão de um adulto para rever conteúdos.

Não apontar com o led aos olhos

Limpeza: Não mergulhar em água, limpar a superfície com um pano húmido.

Colocação de pilhas:

Este brinquedo funciona com 3 pilhas botão LR41 1,5V  incluídas, que devem ser sempre mudadas por um adulto. Ver esquema.

• As pilhas devem ser colocadas respeitando as polaridades.

• Usar unicamente o tipo de pilhas recomendadas.

• As pilhas usadas devem ser retiradas do brinquedo.

• Não misturar pilhas novas com usadas, nem pilhas alcalinas com pilhas salinas.

• Substituir sempre todas as pilhas ao mesmo tempo.

• Não criar curto-circuitos com os bornes das pilhas.

• Se o jogo não vai ser utilizado durante um certo tempo, recomendamos retirar as pilhas.

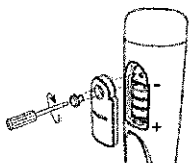
• Não recarregar pilhas não recarregáveis.

• As pilhas recarregáveis devem ser carregadas sob a supervisão de um adulto.

• As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de as colocar a carregar.

• Não deite fora as pilhas usadas junto ao lixo doméstico, deposite-as nos contentores de reciclagem. Não prejudicar o meio ambiente.

Em caso de dúvida contacte com o nosso serviço de atenção ao cliente.



ATENÇÃO: CONTRA-INDICADO PARA CRIANÇAS MENORES DE 3 ANOS. PEQUENAS PARTES. RISCO DE ASPIRAÇÃO. GUARDE ESTA INFORMAÇÃO PARA FUTURAS REFERÊNCIAS A UMIDADE. A INFORMAÇÃO REALIZADA POR UM ADULTO, VER ESQUEMA. OS CONTEÚDOS DESTA JOGO PODEM VARIAR DO QUE SE MOSTRA NAS FOTOGRAFIAS. LEIA AS INSTRUÇÕES ANTES DE MANIPULAR O CONTEÚDO DO CONTEÚDO DESTA JOGO PODE VARIAR DO QUE SE MOSTRA NA CAIXA.



ESTE BRINQUEDO FOI CONCEBIDO E FABRICADO COM MATERIAIS E COMPONENTES DE ALTA QUALIDADE, QUE PODEM SER RECIKLADOS E REUTILIZADOS. OS PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS CONTÊM SUBSTÂNCIAS QUE PODEM SER PREJUDICIAIS PARA O MEIO AMBIENTE SE NÃO FOREM TRATADOS ADEQUADAMENTE. ESTE SÍMBOLO SIGNIFICA QUE O EQUIPAMENTO ELÉTRICO E ELETRÔNICO NO FINAL DO SEU CICLO DE VIDA, NÃO DEVE SER ELIMINADO COM O RESTO DOS RESÍDUOS DOMÉSTICOS.

POR FAVOR, DEPOSITE O SEU LIXO DE BRINQUEDO NO ECOCENTRO DA SUA ZONA OU CONTACTE COM A SUA JUNTA DE FREQUÊNCIA. NA UNIÃO EUROPEIA EXISTEM SISTEMAS DE RECICLAGEM ESPECÍFICOS PARA RESÍDUOS DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS. POR FAVOR, AJUDE-NOS A CONSERVAR O MEIO AMBIENTE!

AS PILHAS USADAS SÃO UM RESÍDUO PERIGOSO E NÃO SE DEVEM DEITAR FORA JUNTO AO LIXO DOMÉSTICO. PREJUDICAR O MEIO AMBIENTE. NÃO DEITE FORA AS PILHAS USADAS JUNTO À JUNTA DE FREQUÊNCIA. ONDE ENCONTRAR O PILHAÇO LOCAL PARA DEPOSITAR AS PILHAS DESCARREGADAS.



FRANÇAIS

INFORMATIONS DESTINÉES AUX PARENTS ET AUX INSTITUTEURS

Mode d'emploi

Avant que le jeu soit utilisé pour la première fois, retirez le film plastique qui recouvre le stylo électronique (Stylo intelligent). Pour commencer à jouer, les enfants doivent retirer les fiches du compartiment inférieur de la base, en choisir une et la placer sur la base. Chaque fiche porte 5 questions et 3 réponses, une seule d'entre elles étant correcte. Pour répondre, l'enfant doit appuyer sur ce qu'il pense être la bonne réponse avec le Stylo intelligent. Si la réponse est correcte, le voyant vert s'allume. Si elle est fautive, le voyant rouge s'allume.

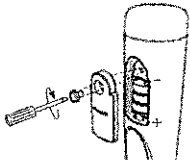
Même les plus jeunes peuvent jouer seuls, mais il est conseillé qu'un adulte soit présent durant les premières parties pour en examiner le contenu avec eux. Ne pas orienter la led en direction des yeux.

Nettoyage : nettoyez la surface du stylo avec un chiffon humide. Ne le plongez pas dans l'eau.

Mise en place des piles

Ce jouet fonctionne avec 3 piles bouton LR41 de 1,5 V (fournies). Ces piles doivent impérativement être remplacées par un adulte (voir schéma).

- Respectez la polarité des piles.
- Utilisez uniquement le type de pile recommandé.
- Retirez les piles usées du jouet.
- Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usagées, ni des piles alcalines et des piles salines.
- Remplacez-les toujours toutes à la fois.
- Ne provoquez pas de court-circuit aux bornes des piles.
- Retirez les piles lorsque le jouet reste inanimé pendant un certain temps.
- Ne tentez pas de recharger des piles non rechargeables.
- Le chargement des piles rechargeables doit impérativement être effectué sous la surveillance d'un adulte.
- Si vous utilisez des piles rechargeables, extrayez-les du jouet avant de les recharger.
- Ne jetez jamais de piles usagées à la poubelle. Elles peuvent être nocives pour l'environnement. Déposez-les dans les conteneurs spéciaux prévus à cet effet dans les centres de recyclage de votre lieu de résidence. En cas de doute, n'hésitez pas à contacter notre Service client.



ATTENTION ! NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS. PETITS ÉLÉMENTS DANGERS D'ÉTOUFFEMENT. CONSERVEZ CES INFORMATIONS À TITRE DE RÉFÉRENCE. LE TRÈS PETIT CONTENU DE PILES DOIT ÊTRE ÉLIMINÉ PAR UN ADULTE (VOIR SCHEMA). LE CONTENU DU JEU PEUT DIFFÉRER DE CELUI FIGURANT SUR LA BOÎTE.

BIEN QUE CE JEU AIT ÉTÉ CONÇU ET FABRIQUÉ AVEC DES MATÉRIAUX ET COMPOSANTS DE GRANDE QUALITÉ POUR ÊTRE RECYCLÉS ET REUTILISÉS, LES APPARELS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES CONTIENNENT DES SUBSTANCES QUI PEUVENT S'AVÉRER NUISIBLES À L'ENVIRONNEMENT SI ELLES NE SONT PAS TRAITÉES DE MANIÈRE ADEQUATE. CE SYMBOLE SIGNIFIE QU'À LA FIN DE SON CYCLE DE VIE, CET APPAREIL ÉLECTRIQUE/ÉLECTRONIQUE NE DOIT PAS ÊTRE MÉLANGÉ AUX DÉCHETS MÉNAGERS. VÉRIFIEZ LE CONTENU DE VOTRE VUEUX, D'AU POINT DE COLLECTE DE DÉCHETS CORRESPONDANT OU CONTACTER LES AUTORITÉS LOCALES. DANS LES PAYS DE L'UNION EUROPÉENNE, IL EXISTE UN SYMBOLE DE COLLECTE SÉLECTIVE POUR LES DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES. AIDEZ-NOUS À PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT !



LES PILES USAGÉES SONT DES DÉCHETS DANGEREUX. NE LES JETEZ PAS AVEC LES ORDURES MÉNAGÈRES. POUR SAVOIR COMMENT VOUS EN DÉFAIRE, RENSEIGNEZ-VOUS AUPRÈS DE VOTRE DISTRIBUTEUR OU DES AUTORITÉS LOCALES.



ITALIANO

A GENITORI ED EDUCATORI

Istruzioni per l'uso

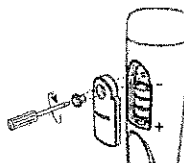
Prima di utilizzare il gioco per la prima volta, rimuovere la striscia in plastica dalla penna elettronica (la penna saggia). Prima di iniziare il gioco rimuovere le lamine dallo scomparto inferiore della base, sceglierne una e sistemarla sulla base. Ogni lamina contiene 5 domande con tre possibili risposte di cui solo una è quella giusta. Per rispondere, premere sulla risposta giusta con la penna saggia; se si indovina si accende la luce verde, altrimenti si accende quella rossa. Sebbene i piccoli possano giocare da soli, è consigliabile, almeno per le prime partite, la supervisione di un adulto per controllare i contenuti.

Pulizia: non immergere nell'acqua, pulire la superficie con un panno umido.

Sistemazione delle batterie

Il presente giocattolo funziona con 3 batterie a bottone da LR41 1.5 V (fornite), che devono sempre essere sostituite da un adulto. Vedere schema.

- Le batterie devono essere inserite rispettando la corretta polarità.
- Utilizzare soltanto il tipo di batterie raccomandate.
- Le batterie scariche vanno rimosse dal giocattolo.
- Non mischiare batterie nuove e usate, né batterie alcaline e saline.
- Sostituire sempre tutte le batterie allo stesso tempo.
- Non causare cortocircuiti con i morsetti delle batterie.
- Se non si usa il giocattolo per un certo periodo, rimuovere le batterie.
- Non ricaricare le batterie non ricaricabili.
- Le batterie ricaricabili devono essere caricate soltanto sotto la supervisione di un adulto.
- Le batterie ricaricabili essere rimosse dal giocattolo prima di essere caricate.
- Non gettare le batterie usate nella spazzatura. Si prega di depositarle negli appositi contenitori previsti per il loro smaltimento. Possono contaminare l'ambiente. In caso di dubbio contattare il servizio di attenzione al cliente.



AVVERTENZA: NON ADATTO A BAMBINI DI ETÀ INFERIORE DI 3 ANNI. PICCOLE PARTI. RISCHIO DI SOFFOCAMENTO. CONSERVARE LA PRESENTE INFORMAZIONE PER FUTURE CONSULTAZIONI. LE BATTERIE DEVONO ESSERE SOSTITuite DA UN ADULTO. VEDI SCHEMA. IL CONTENUTO PUÒ VARIARE RISPETTO A QUELLO RICHIAMATO SULLA COPERTURA.



IL PRESENTE GIOCATTOLO È STATO DISEGNATO E FABBRICATO CON MATERIALI E COMPONENTI DI ALTA QUALITÀ CHE POSSONO ESSERE RICICLATI E RIUTILIZZATI. I PRODOTTI ELETTRICI E ELETTRONICI CONTENGONO SOSTANZE DANNOSE PER L'AMBIENTE, SI PREGA DI REALIZZARE UN OPPORTUNO SISTEMA DI RACCOLTA E SMALTIMENTO. IL PRESENTE SIMBOLO INDICA CHE L'APPARECCHIO ELETTRICO ED ELETTRONICO, AL TERMINE DELLA SUA VITA UTILE, NON DEVE ESSERE DISPOSTO NELL'AMBIENTE CON IL RESTO DEI RESIDUI DOMESTICI. SI PREGA DI DEPOSITARE IL GIOCATTOLO OMMIA VECCHIO NELL'APPROPRIO PUNTO DI RACCOLTA RESIDUI O DI CONTRIBUIRE ALLA GESTIONE LOCALE. ALL'INTERNO DELL'UNIONE EUROPEA ESISTONO SISTEMI DI RACCOLTA SPECIFICI PER RIFIUTI DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE PER FAVORIRE, AUTOLICA, LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE.



LE BATTERIE USATE SONO RESIDUI PERICOLOSI E NON SI DEVONO GETTARE NELLA SPAZZATURA. SI PREGA DI DEPOSITARLE NEGLI APPROPRIATI CONTENITORI PREVISTI PER IL LORO SMALTIMENTO. POSSONO CONTAMINARE L'AMBIENTE. IN CASO DI DOUBIO CONTATTARE IL SERVIZIO DI ATTENZIONE AL CLIENTE.

GERMAN

FÜR ELTERN UND LEHRER

Anleitung

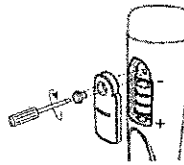
Vor dem ersten Spielen den Plastikstreifen von elektronischen Kugelschreiber entfernen (Kuli Superschlau). Vor dem Spielbeginn die Spieltafeln aus dem unteren Fach vom Kartonboden herausnehmen, eine auswählen und auf den Boden legen. Jede Tafel enthält fünf Fragen mit jeweils drei Antwortmöglichkeiten, von denen nur eine richtig ist. Zum Antworten muss das Kind mit dem Kuli Superschlau auf eine der Möglichkeiten drücken: Ist die Antwort richtig, leuchtet das grüne Licht, ist sie falsch, das rote Licht. Die Kinder können zwar alleine spielen, aber wir raten zum Beisein eines Erwachsenen, um die Richtigkeit der Antworten zu überprüfen.

Reinigung: Nicht in Wasser tauchen. Die Oberflächen mit einem feuchten Tuch abwischen.

Batterien einlegen

Das Spielzeug funktioniert mit 3 Batterien Typ LR41, 1,5 V (fornite), die immer von einem Erwachsenen ausgewechselt werden müssen. Siehe Abbildung.

- Beim Einsetzen auf die Polarität achten.
- Nur die empfohlene Batterieart verwenden.
- Leere Batterien aus dem Spielzeug nehmen.
- Nie neue und gebrauchte Batterien oder Alkali- und Salz Batterien zusammen verwenden.
- Immer alle Batterien gleichzeitig wechseln.
- Keine Kurzschlüsse mit den Batterieklemmen verursachen.
- Bei längerem Nichtverwenden die Batterien herausnehmen.
- Nicht aufladbare Batterien nicht aufladen.
- Aufladbare Batterien dürfen nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
- Aufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug herausgenommen werden.
- Gebrauchte Batterien dürfen nie mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern gehören in den Recyclingbehälter. Sie können umweltschädlich sein. Bei Fragen wenden Sie sich an unseren Kundenservice.



ACHTUNG! NICHT FÜR KINDER UNTER 3 JAHREN. KLEINE TEILE. ERSTICKUNGSGEFAHR. BEWAHREN SIE DIESE INFORMATION ZUM SPÄTEREN NACHHALTEN AUF DES BATTERIEFACHES. MUSS VON EINEM ERWACHSENEN DURCHFÜHRT WERDEN. SIEHE ABILDUNG. DER BEHALT KANN VON DER DARSTELLUNG AUF DER VERPACKUNG ABWEICHEN.



BEI ENTWURF UND HERSTELLUNG DIESER SPIELZEUGE WURDEN HOCHWERTE MATERIALIEN UND KOMPONENTEN EINGESATZT, DIE RECYCLET UND WEDER VERWENDET WERDEN KÖNNEN. DIE ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN KOMPONENTEN ENTHALTEN SUBSTANZEN, DIE BEI UNSACHGEMÄSSER BEHANDLUNG UMWELTSCHÄDLICH SEIN KÖNNEN. DIESES SYMBOL BEDEUTET, DASS DIE ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN KOMPONENTEN NACH ABLAUF DER LEBENSDAUER NICHT MIT DEM HAUSMÜLL HAUSMÜLL ENTSORGT WERDEN DÜRFEN. GEBEN SIE IHRE ALTES SPIELZEUG BEI EINER MÜLLTRENNSUNGSTELLE AB ODER WENDEN SIE SICH AN DIE LOKALEN BEHÖRDEN. IN DER EUROPÄISCHEN UNION GIBT ES BESONDERE ANRICHTELUNGEN FÜR ABFALL VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN. UNTERSTÜTZEN SIE UNS BOM UMWELTSCHUTZ!



GEBRAUCHTE BATTERIEN SIND GEFÄHRLICH. NICHT IN DEN HAUSMÜLL ENTSORGT WERDEN, SONDERN GEBÜHREN IN DEN RECYCLEBEHÄLTER. SIE KÖNNEN UMWELTSCHÄDLICH SEIN. BEI FRAGEN WENDEN SIE SICH AN UNSEREN KUNDENSERVICE.

DUTCH

VOOR OUDERS EN OPVOEDERS

Gebruiksaanwijzing.

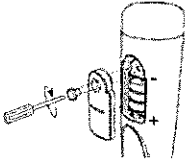
De eerste keer dat dit speelgoed wordt gebruikt, dient de plastic strip van de elektronische balpen (de Wijze Balpen) te worden verwijderd. Om te beginnen de kaartjes uit de ruimte in de bodem verwijderen, er een uitkiezen en op de bodem leggen. Op ieder kaartje staan 5 vragen met 3 mogelijke oplossingen, waarvan één antwoord het goede is. Druk met de Wijze Balpen op het goede antwoord: is het antwoord goed, dan gaat het groene lichtje branden, is het fout, het rode. Alhoewel de jongste kinderen dit spel alleen kunnen spelen, is bij de eerste keren het toezicht van een oudere persoon gewenst om het spel te coördineren.

Reiniging: Niet in water dompelen, het oppervlak alleen met een vochtige doek reinigen.

Batterijen vervangen

Dit speelgoed werkt op 3 bijgeleverde LR4 knoopcelbatterijen van 1.5V === te vervangen door een volwassen persoon. Zie schema.

- De batterijen met de correcte polariteit op hun plaats aanbrengen.
- Alleen het aanbevolen type batterijen gebruiken.
- Verbruikte batterijen uit het speelgoed verwijderen.
- Geen nieuwe en gebruikte batterijen samen gebruiken, en geen alkalische met saline batterijen.
- Alle batterijen tegelijk verwisselen.
- Geen kortsluiting veroorzaken met de polen van de batterijen.
- Wacht het speelgoed langdurig niet gebruikt, de batterijen verwijderen.
- Niet oplaadbare batterijen, niet proberen op te laden.
- Oplaadbare batterijen alleen door een volwassen persoon laten opladen.
- De oplaadbare batterijen uit het speelgoed verwijderen alvorens deze op te laden.
- Werp gebruikte batterijen nooit bij het gewone huisvuul, maar breng ze naar de speciale balden voor recyclebaar afval. Ze kunnen schadelijk zijn voor het milieu. Moed u vragen hebben, neem dan contact op met onze klantenservice.



WAARSCHUWING! NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN JONGER DAN 3 JAAR. KIJNENE ONDERZIELEN. VERSTRIKINGSGEVAAR. BEWAAR DEZE INFORMATIE VOOR LATERE REFERENTIE. DE BATTERIJEN BIJZONDER ALLEEN DOOR EEN OUDERE PERSOON TE WORDEN VERVANGEN ZIE SCHEMA. DE INHOUD KAN VERSCHILLEN VAN HET GETOONDDE OF DE VERPAKKING.



DIT SPEELGOED IS ONTWOORDEN EN GEFABRICERD MET MATERIAAL EN ONDERDELEN VAN HOOGS TANDER Kwaliteit, welke kunnen worden gerecycled en hergebruikt. De elektrische en elektronische producten bevatten substanties welke schadelijk kunnen zijn voor het milieu, indien ze ondoelmatig worden behandeld. Dit symbool betekent dat het elektrische en elektronische spel aan het eind van zijn levensduur niet mag worden weggegooid bij het gewone huisvuul, plaats het gebruikte speelgoed A.U.B. BIJ HET OPAAKPLUNT VOOR RECYCLEBAAR AFVAL OF MIDDY CONTACT OP NIET UW PLAATSELIJKE MUELDIENST, BINNEN DE EUROPESE GEMEENSCHAP BESTAAN SPECIELE ERKOPALYSYSTEMEN VOOR ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN. WERK ME AAN HET BEHOUD VAN HET MILIEU!



BATTERIJEN ZIJN GEVAARLIJK AFVAL. WERP ZE DAAROM NIET BIJ HET GEWONE HUISVUL. INFORMATIE BIJ UW DEALER OF BIJ DE PLAATSELIJKE MUELDIENST NAAR DE BESTE MANIER VAN WEGWERPEN VAN LEGE BATTERIJEN.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΠΡΟΣ ΓΟΝΕΙΣ ΚΑΙ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΥΣ

Οδηγίες χρήσης.

Πριν χρησιμοποιήσετε το παιχνίδι για πρώτη φορά, αφαιρέστε την πλαστική ταινία από το ηλεκτρονικό σταυλό (Σταυρό Στυλό). Για να ξεκινήσετε να παίζετε, αφαιρέστε τα φύλλα του κάτω τμήματος της βάσης, επιλέξτε ένα και τοποθετήστε το πάνω στη βάση. Κάθε φύλλο περιέχει 5 ερωτήσεις με τρεις πιθανές απαντήσεις, από τις οποίες μόνο μία είναι σωστή. Για να απαντήσετε, πιέστε τη σωστή απάντηση με το Σταυρό Στυλό: αν η απάντηση είναι σωστή, θα ανάψει το πράσινο φως. Αν είναι λανθασμένη, θα ανάψει το κόκκινο.

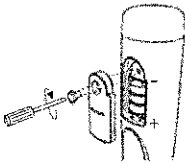
Παρόλο που τα παιδιά μπορούν να παίξουν μόνα τους, συνιστούμε την επίβλεψη των ενηλίκων στους πρώτους γύρους παιχνιδιών για τον έλεγχο των περιεχομένων.

Καθαρισμός: Μην το βυθίζετε στο νερό, καθαρίστε την επιφάνεια με ένα υγρό πανί.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΗΡΙΑΝ

Αυτό το παιχνίδι λειτουργεί με 3 επίπεδες μπαταρίες LR4 1.5V === που περιλαμβάνονται στη συσκευασία. τις οποίες θα πρέπει να αλλάξετε πάντα αντίστροφα. Βλ. σχέδιο.

- Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πόλωση.
- Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τον αναρισμένο τύπο μπαταριών.
- Οι οπίσθιες μπαταρίες θα πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι.
- Μην χρησιμοποιείτε καινούργιες μπαταρίες μαζί με χρησιμοποιημένες μπαταρίες, ούτε ολόκληρες μπαταρίες μαζί με αλάτρωτες μπαταρίες.
- Να τις αντικαθιστάτε πάντα όλες την ίδια στιγμή.
- Μην δημιουργείτε βραχυκυκλώματα με το τερματικό των μπαταριών.
- Εάν δεν χρησιμοποιείτε το παιχνίδι για μεγάλο χρονικό διάστημα, απορρίψτε τις μπαταρίες.
- Μην απορριψίστε τις μη απορριψιζόμενες μπαταρίες.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες θα πρέπει να επαναφορτίζονται μόνο παρουσία ενήλικα.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες θα πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι πριν την επαναφόρτιση.
- Μην απορρίψτε ποτέ τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στα απορριμμάτα, αλλά στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης. Ενδέχεται να βυθιστεί το περιβάλλον. Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελάτη.



ΠΡΟΦΟΡΩΘΗΝΕ ΑΜΑΧΑΛΑΝΘΑ ΠΑ ΠΑΜΑ ΚΑΤΟ ΤΩΝ 3 ΕΤΩΝ. ΠΕΡΙΕΙ ΜΑΡΑ ΤΗΜΑΤΑ. ΚΙΝΗΤΑ. ΚΙΝΗΤΑ (ΒΛΕΠΕΤΕ ΚΑΤΩΤΕΡΑ ΑΥΤΕΣ ΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΑ ΜΕΛΟΝΤΗΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. Η ΑΛΛΑΞΗ ΜΠΑΤΗΡΙΑΝ ΠΡΕΠΕ ΝΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΤΕΙ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ. ΒΛΕΠΕ ΣΧΕΔΙΟ ΤΟ ΠΕΡΙΟΧΟΣΟ ΕΝΔΕΙΧΝΕΙ ΤΑ ΔΙΑΒΡΕΤΑ ΑΥΤΟ ΤΟΥΤΟ ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΤΑΙ ΣΤΟ ΚΟΥΤΙ.



ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΣΥΝΔΕΙΣΤΗΚΕ ΚΑΙ ΚΑΤΕΚΕΥΑΣΤΗΚΕ ΜΕ ΥΛΙΚΑ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ ΥΠΗΛΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ, ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ ΑΝΑΝΕΩΚΑΛΥΠΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΙΜΑ. ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΕΡΙΟΥΧΟΥΝ ΟΥΣΙΕΣ ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΕΝΔΕΙΧΝΕΤΑΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΒΛΑΒΕΡΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΕΑΝ ΑΕΝ ΤΥΧΩΝ ΕΙΣΤΟΥΤ ΧΡΗΣΙΜΟΥ. ΑΥΤΟ ΤΟ ΣΥΜΒΟΛΟ ΣΗΜΑΝΕΙ ΟΤΙ Η ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΕΙΣ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΗΣ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ ΣΩΣΤΗΣ ΤΗΣ, ΔΕΝ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΘΕΙ ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΑ ΑΛΛΑ ΟΙΚΟΝΟΜΑ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΑ. ΑΠΟΡΡΙΠΤΕ ΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΣΤΑ ΠΑΡΑΘΕΤΑ ΣΤΑ ΣΤΕΙΟΝ ΣΥΓΚΡΕΤΗΣΕΩΣ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ Η ΕΠΙΧΩΡΩΜΕΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΤΗΤΑ ΑΥΤΟΔΟΚΗΣΗΣ ΥΠΛΟΥΝ ΕΠΙΔΕΥΜΕΝΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΩΝ ΣΥΣΤΗΜΩΝ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ. ΜΗ ΣΥΝΕΙΣΤΕ ΜΑΖΙ ΤΑ ΔΙΑΒΡΕΤΑ ΜΕ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ.



ΟΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΗΡΙΑΣ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΧΩΡΩΜΕΝΑ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΑ ΚΑΙ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΘΕΙΤΑΙ ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΑ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΑ. ΠΑΡΑΦΟΡΩΘΕ ΣΧΗΜΑ ΜΕ ΤΗ ΔΙΑΒΡΕΤΗ ΤΩΝ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ ΣΤΟ ΣΧΕΔΙΟ ΤΗΣ ΕΠΙΧΩΡΩΜΕΤΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΙΑΒΡΕΤΟ ΣΧΗΜΑ ΤΗΣ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΤΗΤΑ ΑΥΤΟΔΟΚΗΣΗΣ.

SUOMI

VANHEMMILLE JA OHJAAJILLE

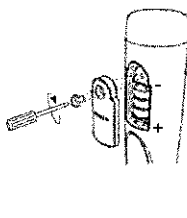
Käyttöohjeet

Poista sähkökynästä (tietokynä) muoviliuska ennen tuotteen käyttöönottoa. Aloita pelaaminen ottamalla kysymysarkit esiin lokerostaan. Valitse niistä yksi ja aseta se pelitasolle. Kussakin arkissa on viisi kysymystä ja kolme vastausvaihtoehtoa, joista vain yksi on oikea. Vastaa painamalla oikeaa vastausta tietokynällä: Jos vastaus on oikein, syttyy vihreä valo. Väärästä vastauksesta syttyy punainen valo.

Lapset voivat pelata yksin, mutta suosittelemme aikuisen ohjausta ensimmäisillä pelikerroilla pelin sisällön ymmärtämiseksi. Puhdistus ja pesu: Älä upota veteen. Puhdista laitteen ulkopinta kostealla rätillä.

Paristojen paikalleen asettaminen

Tämä laite toimii kolmella 1,5 V nappiparistolla (LR41, sisältyvät pakkaukseen). Aikuisen on aina suoritettava paristojen vaihto. Kätsä kuva.



- Varmista, että paristot on asetettu oikein päin paikalleen.
- Käytä ainaoastaan lähteesen suositeltuja paristoja.
- Loppuun kuluneet paristot on poistettava leikkikalusta.
- Älä käytä laitteessa samaan aikaan vanhoja ja uusia paristoja, tai alkuperäisiä ja suolaaliuosparistoja tavallisia paristoja.
- Vaihda samalla aika kaikki paristot.
- Älä laita paristot napoja oikosulkiin.
- Poista paristot, jos laitteita ei käytetä pitkään aikaan.
- Älä yritä varata normaali-paristoja.
- Akkuparistot on ladottava aina aikuisen valvonnassa.
- Akkuparistot on poistettava leikkikalusta ennen niiden lataamista.
- Älä koskaan heitä paristoja tavallisen tulousjätteen sekaan. Vie ne paikalliseen keräyspisteeseen. Ne saattavat olla haitallisia ympäristölle, jos niitä ei käsitellä asianmukaisesti. Jos sinulla on tuotteesta kysyttävää, ota yhteyttä asiakaspalveluumme.

HUOMI EI SUOSITELLA ALLE KOLMEVUOTIAILLE I LAPSELLE SEILÄÄ PIENTÄ OSAA TUKEHTUMISVAARAT SAATTAVAT YHÄÄN OULIET MAHDOLLISUUS MYÖHEMPÄÄ TAVETTA VÄRTEN. ARKISEN SUORITETTAVIA PARISTOJENVAIHTO. KÄTSÖ KUVA. SÄILTÖ SAATTAA MIEHÄN POIKETA PAKKAUKSESSA NÄKYVÄSTÄ.



TÄMÄ LEIKKIKALU ON SUUNNIUTTU JA VALMISTETTU KORKEALAATUISISTA OSTEITA JA MATERIAALEISTA, JOTKA VOIDAN KIERRÄTTÄÄ JA KÄYTTÄÄ UUDELLEEN. SÄHKÖ- JA ELEKTRONIKKALUOTTEET SISÄLTÄVÄT AINEITA, JOTKA SAATTAVAT OLLA HAITALLISIA YMPÄRISTÖLLE. JOS NIITÄ EI KÄSITELLÄ ASIANMUKAISESTI, TÄMÄ SYMBOLI TARKOITTAÄ, ETÄÄ SÄHKÖ- JA ELEKTRONIKKALUOTTEITA EI SÄÄ NIDEN ELINKÄÄREN LOPUSSA KÄYTÄTÄÄ TAVALLISEN TULOUSJÄTTÖEN AJUKANA. ME VANHA LEIKKIKALU LÄHIMPÄÄN KIERRÄTYSPISTEeseen TA KYSY PUKALUISIÄ JÄTEHUOLTOVIRANOMAISILTA KIERRÄTYSPAIKKA. LUSICA ON ERTYNTÄEN KÄSITELTÄVÄ KÄYTTÖLLE SÄHKÖ- JA ELEKTRONIKKALUOTTEILLE. AUTA MEITÄ SUOJELMAANMPARISTOITA!



KÄYTTÄYTTÄÄ PARISTOT OVA YMPÄRISTÖLLE VAARALLISIA JIETÄTÄ ALA HAVITTA NIITÄ TAVALLISEN TULOUSJÄTTÖEN AITTEEN MUKANA. KYSY MYYYLÄÄ TÄVIRANOMAISILTA MINNE KÄYTTÄYTTÄ PARISTOT VOI VIEDÄ.

DANSK

TIL FORÆLDRE OG PÆDAGOGER

Brugsanvisning.

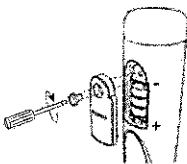
Fjern plastikstrimlen fra den elektroniske kuglepen ("Intelligent Pen") før legetøjet tages i brug for første gang. Tag pladerne ud fra holderen, vælg en plade og anbring den på holderen. Hver plade indeholder 5 spørgsmål med 3 mulige svar, hvoraf kun ét af svarene er korrekt. Tryk på et svar med den Intelligente Pen: er svaret korrekt, tændes det grønne lys, er det forkert, tændes det røde lys. Skønt barnet kan spille alene anbefaler vi, at det ledsages af en voksen til gennemgang af spillets indhold.

Rengøring: Bør ikke lægges i blød. Rengør overfladen med en fugtig klud.

Anbrinqelse af batterier

Dette legetøj fungerer med de 3 vedlagte knappbatterier LR41 1,5 V som altid skal udskiftes af en voksen. Se skema.

- Batterierne skal indsættes således at de har forbindelse til de korrekte poler.
- Anvend kun de anbefalede typer batterier.
- Opbrugte batterier skal fjernes fra legetøjet.
- Blånd ikke opbrugte batterier med nye batterier, ej heller alkaliske batterier med ikke-alkaliske batterier.
- Udsift altid samtlige batterier på samme tid.
- Vær forsigtig med ikke at der ikke sker kortslutning med batteriernes terminaludskæler.
- Fjern batterierne hvis legetøjet ikke benyttes over en længere periode.
- Oplad ikke ikke-opladelige batterier.
- Opladelige batterier bør kun oplades under en voksens opsyn.
- Opladelige batterier skal fjernes fra legetøjet, før de oplades.
- Kasser aldrig batterier i affaldsposer, bortskaf dem på de derbi indrettede indsamlingssteder. De kan være til skade for miljøet. Kontakt vor brugerservice i tilfælde af tvivl.



ADVARSEL: IKKE EGNET TIL BØRN UNDER 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE. KVELNINGSFARE. GEM DENNE INFORMATION TIL SENERE BRUG. UDSEENHED AF BATTERIER SKAL ALDIT FORÆKLES AF EN VOKSEN. SE SKEMA. INDEHÅLDET KAN VÆRE FRA BILLEDET PÅ KASSEN.



TIL FREMSTILLINGEN AF LEGETØJET ER DER ANVENDT MATERIALER OG KOMPONENTER AF HØJ KVALITET, SOM KAN GENVINDES OG GEBRUKES. EL- ELLER ELEKTRONIKKOMPONENTERNE INDEHOLDER STOFFER, DER KAN VÆRE MILJØSKADLIGE. SÆRDELT DE FØL: BORTSKAFFES PÅ FORSVARLIG VIS. DITTE SYMBOL BETYDER, AT DER ER TALE OM ET EL- ELLER ELEKTRONIKKOMPONENT, AT UDJØRNTE APPARATER IKKE SKAL BORTSKAFFES SOM ALMINDLIGT HUSHOLDNINGSAFFÅLD. ANBRING DET GAMLE LEGETØJ PÅ DE DERBI INDRETTEDTE INDSAMLINGSSTEDER ELLER KONTAKT DE LOKALE MYNDIGHEDER I EU GELDER DER LIGE REGULER FOR INDSAMLING AF AFFÅLD PÅ EL- ELLER ELEKTRONIKKOMPONENTER. HJÆLP OS TIL AT BEVARE MILJØET.



BRUGTE BATTERIER ER FARLIGT AFFÅLD OG BØR IKKE BORTSKAFFES MED HUSHOLDNINGSAFFÅLD. INFORMER DIN HUS DIN FORHANDLER ELLER LOKALE MYNDIGHEDER OM BORTSKAFFELSE AF UDJØRNTE BATTERIER.

SVENSKA

TILL FÖRÄLDRA OCH PEDAGOGER

Brugsanvisning

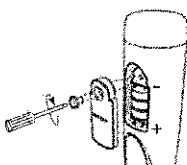
Ta bort plasten från den elektroniska pennan (Pennvetaren) innan du använder spelet första gången. Ta ur plattorna ur botten på kartongen för att börja spela. Ta en platta och lägg fram den. Varje platta innehåller fem (5) frågor med tre (3) svarsalternativ varav endast ett är rätt. För att svara trycker man på det rätta svaret med Pennvetaren: om svaret är rätt lyser ett grönt ljus; om svaret är fel ett rött. Även om de små kan spela själva är det bra om en vuxen närvarar under de första omgångarna för att kontrollera innehållen.

Rengøring: Sänk inte ner det i vatten, torka av ytan med en fuktig trasa

Isättning av batteri

Den här leksaken fungerar med tre (3) LR41 1,5 V knappbatterier inkluderade. De ska alltid bytas ut av en vuxen. Se skema.

- Batterierna ska sättas i med polaritet är rätt håll.
- Använd endast den batterityp som rekommenderas.
- Förbrukade batterier ska tas ur leksaken.
- Bland inte nya batterier med förbrukade batterier eller alkaliska batterier med andra typer av batterier.
- Byt alltid ut alla batterier på en gång.
- Kortslut inte batterierna med polklämmor.
- Ta ut batterierna om leksaken inte ska användas under längre tid.
- Ladda inte batterier som inte är uppladdningsbara.
- Uppladdningsbara batterier får endast laddas med en vuxen närvarande.
- Uppladdningsbara batterier ska tas ur leksaken innan de laddas.
- Släng aldrig förbrukade batterier i soporna, släng dem i återvinningskärlen. De kan skada miljön. Har du frågor så kontakta vår kundtjänst.



VARNING! EJ LÄMPLIG FÖR BARN UNDER 3 ÅR. INNEHÅLLER SMÅÅRSTÄR. FARA FÖR KVÄVNING. SPARA DETTA INFORMATIONEN FÖR FRAMTIDA BRUK. BATTERIET SKA GEMAS AV EN VUXEN. SE SCHEMAT. INNEHÅLLET KAN SKILJA SIG FRÅN DET SOM VISAS PÅ KARTONGEN.



DEN HÄR LEKSÅKEN HAR DESIGNATS OCH TILLVERKATS AV MATERIAL OCH KOMPONENTER AV HÖGSTA KVALITET SOM KAN ÅTERVINNAS OCH ÅTERANVÄNDAS. EE ELEKTRISKA OCH ELEKTRONISKA PRODUKTERNA INNEHÅLLER ÄMNINGAR SOM KAN SKADA MILJÖN OM DE INTE TAS OM HÄND PÅ RÄTT SÄTT. DEN HÄR SYMBOLEN BETYDER ATT DEN ELEKTRISKA OCH ELEKTRONISKA UTRUSTNINGEN, NÄR DEN ÄR FÖRBRUKAD, INTE FÅR SLÄNGAS BLAND VANLIGA HUSHÅLLSSOPOR. VÄNLIK ÅRÄND DEN HÄR LEKSÅKEN PÅ RÄTT SÄTT FÖR AFFÅLLSHANtering ELLER KONTAKT DEN KOMMUNALA FÖRVALTNING.



RENSA DU FÄRMS DET SÄRSKILDA SYSTEM FÖR ATT TÄND OM AFFÅLL FRÅN EL- OCH ELEKTRONISKA APPARATER. SNÄLLA HJÄLP OSS ATT BEVARE MILJÖN!



ANVÄNDA BATTERIER ÄR FARLIGT AFFÅLL OCH BØR INTE SLÄNGAS I HUSHÅLLSSOPOR. INFORMERA DIN FÖRHANDLARE HUR DU BØR BEHANDLA UTLADDA BATTERIER.

РУССКИЙ

ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ И ВОСПИТАТЕЛЕЙ

Перед первым использованием игры надо снять пластиковую ленту с электронной ленте. Затем достаньте карточки из отсека в основании корпуса, выберите одну из них и поместите её на корпус игры. Каждая карточка содержит 5 вопросов с тремя возможными вариантами ответов, один из которых правильный. Чтобы ответить на вопрос, надо нажать на правильный ответ электронной ручкой. Если ответ правильный, загорится зелёная лампочка. Если ответ неправильный, загорится красная лампочка.

Дети могут играть в игру самостоятельно, однако для начала желательно, чтобы кто-либо из взрослых проверил правильность ответов.

Чистка: Не погружать игру в воду. Чистить поверхность влажной тряпкой.

УСТАНОВКА БАТАРЕЕК

Эта игра работает от 3 никель-цинковых батареек по 1,5В типа LR41 === Батареи должны менять только взрослые. См. схему установки. При установке батареек, соблюдайте полярность. Используйте батарейки только вышеуказанного типа.

Севшие батарейки необходимо вынуть из игры.

Не смешивайте старые и новые батарейки. Не смешивайте щелочные батарейки с кислотными.

Заменяйте все батарейки одновременно.

Не создавайте короткого замыкания на клеммах.

Если вы не играете в течение долгого времени, рекомендуется вынуть батарейки из игры.

Не переразряжайте одноразовые батарейки.

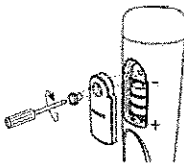
Зарядка батареек должна осуществляться под присмотром взрослых.

Перед зарядкой выньте батарейки из игры.

Не выбрасывайте использованные батарейки в бытовой мусор.

Сдавайте их в утилизацию. В противном случае батарейки могут нанести вред окружающей среде. По всем вопросам обращайтесь в наш Департамент по работе с клиентами.

Или в магазин, где вы приобрели игру.



ВНИМАНИЕ! ЭТА ИГРА НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНА ДЛЯ ДЕТЕЙ МЛАДШЕ 3 ЛЕТ. ПОСКОЛЬКУ ОНА СОДЕРЖИТ МЕЛКИЕ ДЕТАЛИ, КОТОРЫМИ РЕБЕНОК МОЖЕТ ПОДАВИТЬСЯ. СОВЕРШАЯ ЭТУ ИНФОРМАЦИЮ НА ВРЕЗЬБЕ, ЗАМЕНА БАТАРЕЕК ДОЛЖНА ОСУЩЕСТВЛЯТЬ ТОЛЬКО ВОЗРАСТНЫЕ (С.М.СЛЕДУ). СОДЕРЖАНИЕ ИГРЫ МОЖЕТ ОТЛИЧАТЬСЯ ОТ ИЗОБРАЖЕННОГО НА КОРЫБКЕ.



ЭТА ИГРА БЫЛА РАЗРАБОТАНА И ПРОИЗВЕДЕНА ИЗ ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННЫХ МАТЕРИАЛОВ И КОМПОНЕНТОВ, КОТОРЫЕ ПОДДЕРЖАТ УТИЛИЗАЦИЮ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ И ЭЛЕКТРОННЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ СОДЕРЖАТ ВЕЩЕСТВА, КОТОРЫЕ В СЛУЧАЕ НЕПРАВИЛЬНОЙ УТИЛИЗАЦИИ МОГУТ НАНЕСТИ ВРЕД ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ. ЭТОТ СИМВОЛ ОЗНАЧАЕТ, ЧТО ПО ОКОНЧАНИИ СРОКА СЛУЖБЫ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ИХ НЕЛЬЗЯ ВЫБРАСЫВАТЬ В БЫТОВОЙ МУСОР. ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНО ОТСЫЛАЙТЕ ВАШУ СЛУЖБУ ИГРУ В СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЙ ПУНКТ СБОРА ОХОТОВОЙ ИЛИ ОБРАТИТЕСЬ В ОПРЕДЕЛЕННОЕ МЕСТНОЕ САМОУПРАВЛЕНИЕ. В ОБЛАСТИ СЛУЖБЫ СООБЩЕСТВОМ ОТДЕЛЕНИЕ НАШЕЙ СЛУЖБЫ ПО УТИЛИЗАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БАТАРЕЕК ЯВЛЯЮТСЯ ОТРАСЛЮЮЩИМИ ОТХОДАМИ, И ИХ НЕЛЬЗЯ ВЫБРАСЫВАТЬ В БЫТОВОЙ МУСОР. ОБРАТИТЕСЬ К ВАШЕЙ ДИСТРИБЮТОРУ ИЛИ В МЕСТНОЕ ОТРАСЛЬ ВРЕДНЫХ ЗА ИНФОРМАЦИЕЙ ОБ УТИЛИЗАЦИИ СЕВШИХ БАТАРЕЕК.

NORSK

TIL FORELDRE OG PEDAGOGER

Bruksanvisning.

For spillet tas i bruk for første gang må beskyttelsestapen på den elektroniske pennen fjernes ("Kloke-pennen"). For å starte spillet tar du først ut brettene som du finner i det nederste rommet i spilllets underdel, velg ett og legg det på underdelen. Hvert Brett har fem spørsmål med tre mulige svar, kun ett av svarene er riktig. For å svare, trykk på det valgte alternativet med Kloke-pennen: hvis svaret er riktig vil det grønne lyset komme på, hvis det er feil, vil det lyse rødt.

Selv om barna gjerne kan spille alene, anbefaler vi voksne tilsyn de første gangene det spilles for å kontrollere innholdet.

Rengjøring: Må ikke dypes i vann, rengjør overflaten med en fuktig klut.

Plassering av batterier

Spillet fungerer med tre knappbatterier, LR41 1.5V === som følger med og som alltid må byttes ut av en voksen. Se diagram.

• Batteriene må settes inn i riktig polretning.

• Bruk kun den anbefalte typen batterier.

• Brukte batterier skal umiddelbart fjernes fra leken.

• IKKE bland gamle og nye batterier, eller alkaliske batterier med nikkelkadumbatterier.

• Bytt alltid ut alle batteriene samtidig.

• Vær oppmerksom på batteripolene, unngå kortslutning.

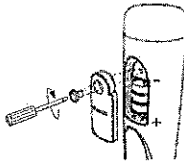
• Ta ut batteriene hvis spillet ikke blir brukt i en lengre periode.

• Ikke forsøk å lade oppladbare batterier.

• Ladbare batterier skal kun lades under voksen oppsyn.

• De ladbare batteriene må tas ut av spillet for de kan lades.

• Kast aldri brukte batterier i den ordinære søppelkassen, avhengt dem i spesielle containere for restulking da de kan være skadelige for miljøet. Kontakt vår kundeservice hvis du er tvil om noe.



ADVARSEL! IKKE FOR BARN UNDER TRE ÅR. INNEHOLDER SMÅ DELER FÆRE FOR KVÆLING. TA VARE PÅ DENNE INFORMASJONEN FOR FÆRE! FOR KONSULTASJONER, BATTERIERE SKAL ALLTID BYTTES AV EN VOKSEN. SE DIAGRAM INNHOLDET KAN AVVIRE FRA DET SOM VISER PÅ ESKEN.



DENNE LEKEN ER UTVIKLET OG PRODUisert MED MATERIALER OG KOMPONENTER AV HØY KVALITET SOM KAN RESIKULERES OG GJENBRUKES. ELEKTROSE OG ELEKTRONISKE PRODUKTER INNEHOLDER STOFFER SOM KAN VÆRE SKADELIGE FOR MILJØET HVIS DE IKKE HÅNTERES PÅ EN FORVARNINGSMÅTE. DETTE SYMBOLT BEVIR AT DET ELEKTROSE ELLER ELEKTRONISKE UTSTRYK IKKE MÅ KASTES SAMMEN MED RESTEN AV HUSHOLDNINGSAFFALLET VED ENDT LEVETID. TA DET GAMLE LEKETOJET MED TIL EN MILJØKONTASJON ELLER KONTAKT DE LOKALE BYGGKONTRENE I HELLER EU FINNES DET SPESIELLE INNSAMLINGSSTEMER FOR BRUKT ELEKTROSE OG ELEKTRONISKE UTSTRYK. HJELP OSS MED Å BESKUTTE MILJØET!



BRUKTE BATTERIER ER FARLIG AVFALL OG SKAL IKKE AVHENDES SAMMEN MED HUSHOLDNINGSAFFALLET. SPØR FORHÅNDELSEN DIN ELLER DE LOKALE BYGGKONTRENE OM HORDEN UD BØR AVHENDES DE BRUKTE BATTERIERNE.

TÜRKÇE

EBEVEYN VE EĞİTİMCİLER İÇİN

Kullanım Talimatları.

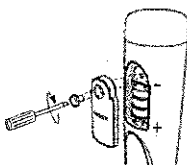
Oyunu ilk kez oynamadan önce plastik bantlı elektronik kalem (Boli Sabio) çıkartın. Oyunu başlatmak için alt bölümdaki tabakalardan birini alın ve alt bölümün üzerine yerleştirin. Her bir sayfada üç muhtemel yanıtın yalnızca biri doğru olan beş soru bulunur. Yanıtlamak için doğru yanıtı Boli Sabio ile basınız: eğer yanıt doğru ise yeşil, doğru ise kırmızı ışık yanacaktır. Çocuklar kendi başlarına oynayabilseler de ilk oyunlarda oyun içeriğini gözden geçirmek üzere yetişkinlerin gözetimini tavsiye ediyoruz.

Temizlik: Suya batırmayın, yüzeyini nemli bir bezle silin.

PİLLERİN AYARLANMASI

Bu oyuncak, her zaman bir yetişkin tarafından değiştirilmesi gereken 3 adet LR41 1.5V kalem pille çalışır. Şekle bkz.

- Piller kutupları doğru gelecek şekilde takılmalıdır.
- Yazınca tavsiye edilen pil çeşidini kullanın.
- Bilen pilleri oyuncaktan çıkarılmalıdır.
- Kullanılmıyken yeni pilleri veya alkalini ve tuza pilleri birbirleriyle karıştırmayın.
- Tüm pilleri her zaman aynı anda çıkarın.
- Pil kutuplarına kasa devre oluşturmayın.
- Oyuncak uzun bir süre kullanılmazsa pilleri çıkarın.
- Şarj edilebilir olmayan pilleri şarj etmeyin.
- Şarj edilebilir piller yazınca bir yetişkinin gözetiminde şarj edilmelidir.
- Şarj edilebilir pil şarj edilmeden önce oyuncaktan çıkarılmalıdır. Pilleri asla çöpe atmayın, geri dönüşüm kutularına koyun. Çevreye zarar verobilmeliler. Şüpheli durumda müsteri hizmetleri birimimize irtibata geçin.



DIRTY 3 YAŞ ALTI ÇOCUKLAR İÇİN UYGUN DEĞİLDİR. KÜÇÜK PARÇALAR ÇERİTİR. YUTMAMA EHLİDİR. BU BİLGİLERİ ELDEN ÇIKARILMAMASI İÇİN SAĞ AYNIN PİL DEĞİŞTİRME İÇİN BİR YETİŞKİN TARAFINDAN YAPILMALIDIR. ŞEKLE BKG İZİNLENDİLER KUTUDA GÖSTERİLENLER FARKLI OLABİLİR.



BU OYUNCAK GİZLİ DÖNÜŞTÜRÜLEBİLİR VEYA YENİDEN KULLANILABİLİR KALITELİ MADDE VE BİLGİLERLE TASARLANMASTIR. ELEKTRİK VE ELEKTRONİK ÜRÜNLER UYGUN İZLENİMLERİNİZİ GİZLİLENDİRMEYİ VEYA ÇEVREYİ ZARAR VEREBİLECEK MADDELERİ ÇERİTİR, BU SENSİZ, ELEKTRİK VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN YASAM DÖNGÜSÜNÜN SONUNA DİKKET EV ATILIRALDIĞI ELDEN ÇIKARILMAMASI İÇİN GELİR.



LÜTFEN ESKİ OYUNCAĞINIZI ATIK TOPLAMA NOKTASINDA ELDEN ÇIKARIN VEYA YERİNE YONETİMİNİZİ İRTİBATA GEÇİN, AVUPRA BİRLEŞİK ELEKTRİK VE ELEKTRONİK ATIK EKİPMANLAR İÇİN BİRLİKTE TOPLAMA SİSTEMİNİ KULLANMAKTADIR. LÜTFEN ÇEVREİNİZİ KORUMASINA YARDIMCI OLUN.

KULLANILMAMIS PİLLERİ TEHLİKELİ ATILARLARDIR VE ATILARILMA BİRLİKTE ATILMAMALIDIR. BİRHİS BİLEMLERİ ELDEN ÇIKARILMA İÇİN İLGLİ OLARAK YEREL DAĞITIMCI İZLENİMLERİNİZİ İRTİBATA GEÇİN.

ČESKY

Návod k použití.

Před prvním použitím odstraňte igelitový obal z elektronického pera (Pero Sabio). Pro započetí hry vyjměte destičky ze spodní části podstavce, vyberte jednu a umístíte ji na podstavec. Na každé destičce je 5 otázek s třemi možnými odpověďmi, z nichž je pouze jedna správná. Pokud chcete odpovědět, dotkněte se perem Sabio správné odpovědi. Pokud jste odpověděli správně, rozsvítí se zelené světlo a červeně, pokud jste odpověděli špatně.

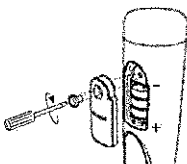
Přestože si děti mohou hrát samy, doporučujeme pro začátek dohled dospělé osobou, aby se přesvědčila o obsahu.

Čištění: Nevkládat do nádobý s vodou, čistit pouze pomocí vlhkého hadříku.

UMÍSTĚNÍ BATERIÍ

Tato hračka vyžaduje 3 kulaté baterie typu LR41 o 1.5 V == které jsou součástí balení a vždy by měly být vyměňovány dospělým. Viz obrázek.

- Umístěte baterie správným směrem.
- Použijte pouze doporučený typ baterií.
- Nefunkční baterie vyjměte z hračky.
- Nemíchejte nové a již použité baterie, ani alkalické baterie.
- Vždy vyměňte všechny najednou.
- Nevytvářejte zkrat s okrajem baterií.
- Pokud delší dobu hračku nepoužíváte, vyjměte baterie.
- Nenabíjete nenabíjejí baterie.
- Nabíječe baterie se mohou nabíjet pouze pod dozorem dospělého.
- Nabíječe baterie by měly být vyjmuty z hračky před zahájením nabíjení.
- Nikdy nevyhazujte s běžným odpadem, ale recyklujte je. Mohli byste poškodit životní prostředí. Pro případné dotazy kontaktujte naši zákaznickou linku.



UPOZORNĚNÍ: NEVHODNÉ PRO DĚTI MLADŠÍ 3 LET. OBSAHUJE DRABNĚ ČÁSTI. NEBEZPEČÍ ULOZENÍ. UCHOVÁVĚT LITO INFORMACI PRO POUŽÍTELI POTŘEBÍ. VYJMĚNĚ BATERIE BY MĚL PRODÁVĚT DOPŘÍDE VÍZ OBRÁZEK. OBŠAH SA MŮŽE LIŠIT OD OBRÁZKU NA KRABICI.



TATO HRAČKA BYLA NAVRŽENA VYVOŘENA Z VÝSOCE KVALITNÍCH MATERIÁLŮ, KTERÉ SE MOHOU RECYKLOVAT A ZNOVU POUŽÍT. ELEKTRICKÉ A ELEKTRONICKÉ ČÁSTI MOHOU POŠKODIT ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ. POKUD BUDETE NEPOUŽÍTE POLEŽTE TENTO SYMBOL ZNAMENÁ, ŽE JE ELEKTRICKÁ NEBO ELEKTRONICKÁ ČÁST BY PO ŠKODLIVĚM ŽIVOTNÍM NEMĚLA BÝT VYHOŽENA S BĚŽNÝM DOMÁCNÍM ODPADEM.



CONEŽTE VIDEOHRU NA SPRÁVNĚ MÍSTĚ NEBO ZKONTAKTUJE ZODPOVĚDNÝ MÍSTNÍ ÚRAD. V EVROPĚ SE UNII ESDUJÍ VYHRAŽENA SPRÁVNÁ MÍSTA PRO ELEKTRICKÉ A ELEKTRONICKÉ VÝROBKY. POMŮŽTE NĀM ZACHOVAT ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ.

VYJMĚNĚ BATERIE JSOU NEBEZPEČNÝ ODPAD A NEMĚLY BY SE LIKVIDOVAT S DOMÁCNÍM ODPADEM. BATERIE ODDĚLAVĚ JTE U SVŮJHO MÍSTNÍHO PRODEJCE NEBO SPOLEČNOSTI PŮVĚŘENÉ ULOŽENÍM BATERIÍ.

SLOVENSKY

RODIČOM A VYCHOVÁVATELOM

Návod na použitie.

Pred prvým použitím hračky, odstráňte plastový pásek z elektronického pera (Šikovné pero). Pred začiatkom hry vyťahnite listy zo spodného priečinku, vyberte jeden list a umiestnite ho na plochu. Každý obrázok obsahuje 5 otázok s tromi možnými odpoveďami, z ktorých len jedna je správna. Ak chcete odpovedať, stlačte správnu odpoveď pomocou Šikovného pera: ak je odpoveď správna, rozsvieti sa zelená; ak je nesprávna, rozsvieti sa červená.

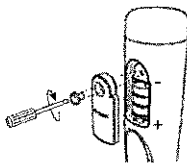
Napriek tomu, že sa deti môžu hrať samé, počas prvých pokusov odporúčame dozor dospelého, aby kontroloval odpovede.

Čistenie: neponárajte do vody, povrch čistite pomocou vlhkej handričky.

Umístění baterií

Tato hračka funguje na tri tužkové baterie LR41 1.5 V == priložené. Vždy ich musí vymeniť dospelá osoba. Pozrite si obrázok.

- Baterie vkladajte správnu polaritou.
- Používajte len odporúčané baterie.
- Vybíajte batérie vyberte z hračky.
- Nepomiesajte nové batérie s novými, ani alkalické so soľnými.
- Vždy vymeňte nové všetky batérie.
- Nevytvárajte skrat so svorkami batérií.
- Ak nepoužívate hračku dlhší čas, vyberte batérie.
- Nenabíjate batérie, ktoré nie sú nabíjacie.
- Nabíjacie batérie môžu byť dobíjane len pod dozorom dospelého osoby.
- Nabíjacie batérie vyberte pred nabíjaním z hračky.
- Nikdy nevyhadzujte použité batérie do smeti. Umiestnite ich do recyklačných nádob. Môžu ohrozovať životné prostredie. V prípade pochybností kontaktujte našu službu pre zákazníkov.



POZORNENIE: NEVHODNÉ PRE DETI DO 3 ROKOV, OBSAHUJE DRABNĚ ČÁSTI. NEBEZPEČENSTVO ZADUSENIA. UCHOVÁVĚT LITO INFORMACI PRO POUŽÍTELI POTŘEBÍ. VYJMĚNĚ BATERIE BY MĚL PRODÁVĚT DOPŘÍDE VÍZ OBRÁZEK. OBŠAH SA MŮŽE LIŠIT OD ZOBRAZENIA NA KRABICI.



TATO HRAČKA BOLA NAVRHNUTÁ A VYVOŘENA S POUŽITÍM MATERIÁLŮ VÝSOKEJ KVALITY, KTERÉ SA DÁJŤ RECYKLOVAT A DŤ POUŽÍT. ELEKTRICKÉ A ELEKTRONICKÉ VÝROBKÝ OBSAHUJÚ LÁTY, KTERÉ MOŽU BÝT ŠKODLIVĚ PRE ŽIVOTNĚ PROSTŘEDÍ. AK SA S NĀMA VYHOĎE NEZABODNÁ HÁZĀ.



TENTO SYMBOL ZNAMENÁ, ŽE ELEKTRICKÉ A ELEKTRONICKÉ ZARIADENĀ NĀ KONCI SVŮJIE ŽIVOTNOSTI ZUKYDŤAVĚ SPOLU S OŠTĀRNÝM DOMÁCNÍM ODPADOM.

STRHO HRAČKY UMĚSTĚNĚTE, PROSÍM, DO ZBERNĚHO MIESTA ODPADU ALBO ZKONTAKTUJE MÍSTNĚ SLUŽBY.

V EVROPĚ SE UNII ESDUJÍ VYHRAŽENA SPRÁVNĚ MÍSTA ELEKTRONICKĚHO A ELEKTRICKĚHO ODPADU. POMŮŽTE NĀM CHRÁNĚT ŽIVOTNĚ PROSTŘEDIE.

POUŽITÉ BATERIE JSU NEBEZPEČNÝ ODPAD A NĚMĚLY ICH VYHADZOVAT DO DOMÁCNĚHO ODPADU. INFORMUJTE SA U SVŮJHO PREDÁVAČU ALBO MÍSTNĚHO SPRÁVCU O LIKVIDÁCIÍ VÝROBKÝ BATERIÍ.

Instrukcja obsługi.

Przed pierwszym użyciem elektronicznego długopisu ("Mądry Długopis") należy usunąć z niego plastikową taśmę. Aby rozpocząć zabawę, z dolnej przegródki należy wyciągnąć fiszki, wybrać jedną z nich i umieścić ją na podstawie. Każda fiszka zawiera 5 pytań i trzy możliwe odpowiedzi, z których tylko jedna jest prawidłowa. Aby odpowiedzieć, należy zaznaczyć prawidłową odpowiedź mądrym długopisem; jeżeli odpowiedź jest prawidłowa, światelko świeci się na zielono; jeżeli jest nieprawidłowa, na czerwono.

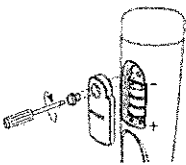
Chociaż dzieci mogą bawić się samodzielnie, na początku zaleca się nadzór osoby dorosłej, w celu zapoznania się z zawartością fiszek.

Czyszczenie: Nie zanurzać w wodzie. Powierzchnię należy czyścić wilgotną szmatką.

WKŁADANIE BATERII

Zabawka działa na 3 złączone do zestawu baterie guzikowe LR41 1,5 V. Bateria zawsze powinna być wymieniana przez osobę dorosłą. Patrz rysunek.

- Baterie należy włożyć zgodnie z ich biegunowością.
- Należy używać wyłącznie baterii zalecanego typu.
- Wyczerpane baterie należy wyjąć z zabawki.
- Nie należy mieszać nowych baterii ze starymi, ani baterii alkalicznych z cynkowo-węglowymi.
- Wszystkie baterie należy wymieniać jednocześnie.
- Nie należy zwierać styków baterii.
- Należy wyjąć baterie z zabawki, jeżeli nie jest używana przez dłuższy czas.
- Nie należy ładować baterii, które nie są akumulatorami.
- Akumulatori powinny być ładowane wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Przed ładowaniem akumulatorów, należy je wyjąć z zabawki.
- Ze względu na ochronę środowiska zużyte baterie należy wyrzucić tylko do specjalnie do tego przeznaczonych pojemników. W razie wątpliwości, prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.



UWAGA! NIE PRZEZNACZONE DLA DZIECI! PONADZ 3 ROKU ŻYCIA. ZAWIERA NALEŻYŁY ELEMENTY. NIEBIEZPIECZYSTWO UJĘCIA. NIE MIEJĄZĄ INFORMACJI, NALEŻY ZACHOWAĆ DO POZNIESZEGO WKŁADU. BATERIE POWINNY BYĆ WYMENIANE PRZEZ OSOBĘ DOROSŁĄ. INNE RYSYKNE PRODUKT MOŻE ROZDZIĆ SIĘ Z WYŁUDKU OD ZODZIĘCIA PRZEDZIAWIONEGO NA OPIKOWNIWI.



NIE MIEJĄZĄ ZABAWKA ZOSTAŁA ZAPROJEKTOWANA I WYPRODUKOWANA Z MATERIAŁÓWI I KOMPONENTÓWI NAJWIŻSZEJ JAKOŚCI, KTÓRE MOGĄ ZOSTAĆ PODDAWE RECYKLOWANIU I UTYLIZACJI. SPRZĘT ELEKTRYCZY I ELEKTRONICZY ZAWIERA SUBSTANCJE, KTÓRE MOGĄ BYĆ SZKODLIWE DLA ŚRODOWISKA, JEŻELI NIE SĄ ODPOWIEDNIO UTYLIZOWANE. NIE MIEJĄZĄ SYMBOŁU OZNAKA Z UŻYTEGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO NIE NALEŻY WYRZUCAĆ RAZEM Z ODPADAMI DOMOWYMI.

ZUŻYTA ZABAWKA NALEŻY ODDAĆ DO PUNKTU ZBIÓRKI ODPADÓWI LUB SKRONTAKTOWAĆ SIĘ Z LOKALNYMI WŁADZAMI.

W UNIE EUROPEJSKIEJ ISTEPIĄ SPECJALNE PUNKTY ZBIÓRKI ZUŻYTEGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO.



POMÓŻ NAM CHRONIĆ ŚRODOWISKO NATURALNE!

ZUŻYTE BATERIE SĄ ODPADAMI NIEBIEZPIECZNYMI I NIE NALEŻY ICH WYRZUCAĆ RAZEM Z ODPADAMI DOMOWYMI. ZAPYTAJ SWOJE GOŚCIE O INFORMACJE LUB LOKALNE WŁADZE, GDZIE ZNAJDUJE SIĘ PUNKT ZBIÓRKI ZUŻYTEY BATERII.

MAGYAR

SZÜLÖK ÉS NEVELŐK SZÁMÁRA

Használati utasítás

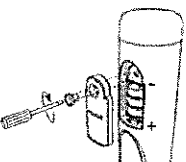
A játék első használatba vétele előtt távolítsa el az elektrikus tollat (a „Tudós Tollat”) védő műanyag csíkot. A játékhoz vegye ki az alaptábla alsó rekeszéből a feladatlapokat. Válasszon ki közülük egyet és helyezze a táblára. Minden feladatlap 5 kérdés és minden kérdéshez három lehetséges választ tartalmaz, melyek közül csak az egyik helyes. A válaszadáshoz meg kell nyomni a Tudós Tollal a helyesnek tartott választ: ha a válasz valóban helyes a zöld, ha helytelen, akkor a piros fény gyullad ki.

Bár a gyerekek egyedül is játszhatnak, az első alkalomkor ajánlatos, hogy egy felnőtt ellenőrizze a játék menetét.

Tisztítsa: Ne merítse vízbe. Nedves ronggyal törölje le a játék felszínét.

Az elemek behelyezése
A játék 3 db LR41 típusú 1,5V gombellenemű működteti. A játék az elemekkel együtt kerül forgalmazásra. Az elemek cseréjét mindig felülre végezze az ábrán látható módon.

- Az elemeket a pótlásnak megfelelően kell behelyezni.
- Csak az ajánlott típusú elemeket használja.
- A kimerült elemeket távolítsa el a játékból.
- Soha ne használjon egyszerre eltérő típusú elemeket, illetve új és használt elemeket.
- Mindig egyszerre cserélje ki az összes elemet.
- Soha ne okozon rövidzárlatot az elemek pótlási közben.
- Ha a játéktól huzamosabb ideig nem használja, távolítsa el az elemeket.
- Ne próbálja meg feltölteni a nem feltölthető elemeket.
- A feltölthető elemeket csak felülre feltekyete mellett lehet feltölteni.
- Soha ne dobja ki az elemeket a háztartási szemétké. A használt elemeket vigye el egy hivatalos gyűjtőpontra. Az elemek károsíthatják a környezetet. Kérdéseivel forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.



FIGYELMEZTETÉS! 3 ÉVEN ALULI GYERMEKEK SZÁMÁRA NEM AJÁNLT. APROK LEHETŐJÉGI ALKATRÉSZEKET TARTALMAZ. FULADÁSVESZÉLY. AZ ELEMÉK CSERÉJÉT FELÜLTRE VÉGEZZE. LÁSD A KEZELÉSI ÚTMUTATÓT. ÖRIZZE MEG A TÁJÉKOZTATÓ JOGOSBBI INFORMÁCIÓS CELJÉRE! A DOBOZ TARTALMA ELTÉRHEZ A DOBOZON LÁTHATÓ ÁBRÁKTÓL.

A JÁTÉK MEGASZÁBNOMÁRA DÍJREBELMÉRÉSSEL ÉS DÍRÁHARSZONKÓTHO ALAPNYAGOKKÖLÉS ALKATRÉSZEKBŐL KÉSZÜLT. AZ ELEKTRONIKUS ÉS ELEKTRONIKUS TERNÉHEK TARTALMAZNAK GYAN ALKATRÉSZEKEKET, MELYEK NEM NE GÉLŐ KEZELÉS ESETÉN EGYENKÉRTENKÉRT HÁTRÁNYOS ÉZ A JEI AZT JELENTI, HOGY AZ ELEKTRONIKUS, ILLETVE ELEKTRONIKUS BÉRENÖDÉSÉKET ELETCHOLÁSUK VEGÉN NEM SZABAD A HÁZTARTÁSI SZEMÉLTÖRÖKHEZ HELYZNI. KÉRŐK A KIDOBÁSRA KÉRŐK JÁTÉKOT VEGYE EL EGY HIVATALOS GYŰJTŐPONTRA, INGYEN VEGYE EL A KÁRCSOLÓT A HELSI KÖZGAZGATÁSI SZERVEKHEZ. AZ EURÓPAI UNIÓBAN ILETÉSEN AZ ELEKTRONIKUS ÉS ELEKTRONIKUS BÉRENÖDÉSÉK SZÁMÁRA KILASZTOTT SZIELENT HULLADÉKHATÁSUTÉSI BÉRENÖDÉSHEK. NEJUK SEGYÉN MEGŐVÖNYÖZVETNEK!



A HASZNÁLT AKKUMULÁTOROK VEGÉSENE HULLADÉKNYK TERNÉNDÖK, SOHA NE DOBJA KI ÖKET A HÁZTARTÁSI SZEMÉTKÉ. A HASZNÁLT AKKUMULÁTOROKAT BEGYŰJTŐ PONTOKRA KAPCSOLÁRSÁNT NÉVEN TÁJÉKOZTATÁST A KERESNEDŐTŐL, VAGY A HELSI KÖZGAZGATÁSI SZERVEKT.



Diseñado en España / Concebido em Espanha / Designed in Spain
Fabricado en China / Fabricado na China / Manufactured in China
Distribuido por / Distribuído por / Distributed by EDUCA BORRAS, S.A.U.
Osona, 1 • 08192 Sant Quirze del Vallés
(Barcelona) • España / Espanha / Spain

